

TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH LẠNG SƠN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 46/2024/HS-PT

Ngày 16-9-2024

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Vi Đức Trí

Các Thẩm phán: Ông Lộc Sơn Thái

Ông Cao Đức Chiến

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Phụng, Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Lạng Sơn.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên tòa:
Bà Lương Thị Hòa, Kiểm sát viên.

Ngày 16 tháng 9 năm 2024 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lạng Sơn xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 68/2024/TLPT-HS ngày 08 tháng 8 năm 2024 đối với bị cáo Hoàng Văn T do có kháng cáo của bị cáo Hoàng Văn T đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 10/2024/HS-ST ngày 28 tháng 6 năm 2024 của Tòa án nhân dân huyện Đình Lập, tỉnh Lạng Sơn.

- Bị cáo có kháng cáo: Hoàng Văn T, sinh ngày 09 tháng 6 năm 1986, tại huyện Đình Lập, tỉnh Lạng Sơn; nơi cư trú: Thôn B, xã B, huyện Đ, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ văn hóa: Lớp 9/12; dân tộc: Tày; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Văn S và bà Vĩ Thị Đ; vợ: Nông Thị H (đã ly hôn); con: Có 01 con (đã chết); tiền án: Không, tiền sự: Không; nhân thân: Chưa bị truy cứu trách nhiệm hình sự, chưa bị xử phạt vi phạm hành chính, chưa bị xử lý kỷ luật; bị cáo bị tạm giữ, tạm giam tại Nhà tạm giữ Công an huyện Đình Lập, tỉnh Lạng Sơn từ ngày 05-3-2024 cho đến nay; có mặt.

- Bị hại: Ông Hoàng Văn T, sinh năm 1979, địa chỉ: Thôn B, xã B, huyện Đ, tỉnh Lạng Sơn; có mặt.

Người đại diện hợp pháp của bị hại: Ông Trần Văn Đ, địa chỉ thường trú: PX, phường Đ, quận H, Thành phố Hà Nội; nơi tạm trú: Khu P, thị trấn Đ, huyện Đ, tỉnh Lạng Sơn (theo Văn bản ủy quyền số 26, ngày 18-6-2024); có mặt.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:* Bà Nông Thị T, sinh năm 1984, địa chỉ: Thôn B, xã B, huyện Đ, tỉnh Lạng Sơn; có mặt.

Người đại diện hợp pháp của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án: Ông Trần Văn Đ, địa chỉ thường trú: PX, phường Đ, quận H, Thành phố Hà Nội; nơi tạm trú: Khu P, thị trấn Đ, huyện Đ, tỉnh Lạng Sơn; có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Gia đình Hoàng Văn T và gia đình Hoàng Văn T đều có đất trồng rừng để sản xuất tại khu đồi Khuổi N thuộc thôn N, xã B, huyện Đ, tỉnh Lạng Sơn. Hai gia đình có đất giáp ranh với nhau đang xảy ra tranh chấp, khoảng 09 giờ, ngày 05/3/2024 Hoàng Văn T và anh trai ruột là Hoàng Đ mang theo hai con dao quắm đến khu đồi Khuổi N thuộc thôn N, xã B, huyện Đ để phát cỏ, dọn cây bụi cho đồi trồng cây Thông của gia đình và chặt hai cây gỗ có đường kính từ 03cm đến 04cm, dài khoảng 60cm tra vào con dao quắm để phát, dọn cây bụi. Cùng khoảng thời gian trên có ông Hoàng Văn T cùng vợ là bà Nông Thị T đi đến khu đồi Khuổi N để phát cỏ, cây bụi, cuốc hố trồng cây hồi con trên thửa đất của gia đình.

Đến khoảng 12 giờ cùng ngày khi ông Hoàng Văn T và bà Nông Thị T đang phát dọn cỏ và cuốc hố trồng cây hồi trên phần đất đang có tranh chấp với gia đình Hoàng Văn T thì Hoàng Văn T đi đến, trên tay cầm theo con dao quắm, yêu cầu ông Hoàng Văn T và bà Nông Thị T không được phát cỏ và cuốc hố trồng cây trên diện tích đất đang tranh chấp, thì giữa Hoàng Văn T với Hoàng Văn T xảy ra mâu thuẫn cãi chửi nhau, bức tức Hoàng Văn T cầm dao quắm có tra cán gỗ dài khoảng 60cm tiến về phía anh Hoàng Văn T đang đứng, Hoàng Văn T dùng hai tay cầm dao giơ lên chém một phát về phía Hoàng Văn T thì trúng vào cổ tay trái Hoàng Văn T làm gãy xương cẳng tay trái, đứt gân cẳng tay trái. Thấy chồng bị Hoàng Văn T dùng dao chém trúng vào tay gây thương tích nên bà Nông Thị T đang đứng gần đó cầm cán cuốc giơ cuốc lên bổ một phát về phía Hoàng Văn T nhằm ngăn chặn Hoàng Văn T dùng dao chém tiếp về phía Hoàng Văn T, Hoàng Văn T đưa hai tay lên đỡ thì bị lưỡi cuốc trúng vào khuỷu tay trái bị xây xước da và mu bàn tay phải của Hoàng Văn T. Bị thương Hoàng Văn T dùng tay lại không đánh Hoàng Văn T nữa, bà Nông Thị T cũng dùng tay lại. Lúc này Hoàng Đ vừa đi đến lao vào giằng lấy cuốc từ tay bà Nông Thị T vứt cuốc ra chỗ khác. Sau đó Hoàng Văn T và Hoàng Đ cầm dao quắm đi về, trên đường về nhà thì Hoàng Đ tháo cán gỗ đã tra vào hai con dao quắm trước đó vứt đi cho tiện việc di chuyển, rồi cả hai đi về nhà của mình. Nông Thị T đưa Hoàng Văn T đến Trung tâm Y tế huyện T, tỉnh Quảng Ninh để điều trị.

Tại Bản kết luận giám định tổn thương cơ thể trên người sống số 82/KLTTCT-TTPY, ngày 06/3/2024 của Trung tâm pháp y Sở Y tế tỉnh Lạng Sơn đối với Hoàng Văn T, kết luận: Vết thương cẳng tay trái, gãy xương cẳng tay trái, đứt gân cẳng tay trái, tỷ lệ giám định tại thời điểm là 02%. Căn cứ Thông tư

số 22/2019/TT-BYT ngày 28/8/2019 của Bộ y tế quy định tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể sử dụng trong giám định pháp y, giám định pháp y tâm thần, xác định tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể của Hoàng Văn T tại thời điểm giám định là 02%.

Tại Bản kết luận giám định tổn thương cơ thể trên người sống số 131/KLTTCT-TTPY, ngày 22/4/2024 của Trung tâm pháp y Sở Y tế tỉnh Lạng Sơn đối với Hoàng Văn T, kết luận: Sẹo căng tay trái: 02%; Gãy xương quay tay trái: 06%; Tổn thương nhánh thần kinh quay: 11%; Tổn thương không hoàn toàn thần kinh giữa: 21%; Tổn thương không hoàn toàn thần kinh trụ: 21%. Căn cứ Thông tư số 22/2019/TT-BYT ngày 28/8/2019 của Bộ Y tế quy định tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể sử dụng trong giám định pháp y, giám định pháp y tâm thần, xác định tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể của Hoàng Văn T tại thời điểm giám định là 49% (bốn mươi chín phần trăm).

Tại Bản kết luận giám định tổn thương cơ thể trên người sống số 130/KLTTCT-TTPY, ngày 10/4/2024 của Trung tâm pháp y tỉnh Lạng Sơn đối với Hoàng Văn T, sinh ngày 09/6/1986, trú tại Thôn B, xã B, huyện Đ, tỉnh Lạng Sơn, kết luận: Sẹo mu bàn tay phải: 01%; Sẹo vùng khuỷu tay trái: 01%. Căn cứ Thông tư số 22/2019/TT-BYT ngày 28/8/2019 của Bộ Y tế quy định tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể sử dụng trong giám định pháp y, giám định pháp y tâm thần, xác định tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể của Hoàng Văn T tại thời điểm giám định là 02% (hai phần trăm).

Tại Cơ quan điều tra và tại phiên tòa sơ thẩm, bị cáo Hoàng Văn T đã thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của bản thân.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 10/2024/HS-ST ngày 28-6-2024 của Tòa án nhân dân huyện Đình Lập, tỉnh Lạng Sơn đã căn cứ điểm c khoản 3 Điều 134, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 38, Điều 50 của Bộ luật Hình sự năm 2015, xử phạt bị cáo Hoàng Văn T 06 (sáu) năm 06 (sáu) tháng tù về tội Cố ý gây thương tích. Ngoài ra, Bản án còn tuyên về trách nhiệm bồi thường dân sự, án phí và quyền kháng cáo theo quy định.

Sau khi xét xử sơ thẩm, trong thời hạn luật định, bị cáo Hoàng Văn T kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và xin giảm mức bồi thường thiệt hại.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

Bị cáo Hoàng Văn T rút một phần kháng cáo, cụ thể: Bị cáo rút kháng cáo về việc xin giảm trách nhiệm bồi thường thiệt hại; bị cáo giữ nguyên kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt. Hiện gia đình bị cáo đã nộp số tiền 50.000.000 đồng tại Cơ quan thi hành án dân sự của huyện để bồi thường theo như quyết định của Bản án sơ thẩm.

Ý kiến của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lạng Sơn: Bản án sơ thẩm kết án bị cáo về tội Cố ý gây thương tích là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật. Tòa án cấp sơ thẩm đã đánh giá đúng nhân thân, tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo và ấn định mức hình phạt 06 năm 06 tháng tù và

buộc bị cáo phải bồi thường cho bị hại số tiền thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm là 84.257.700 đồng là phù hợp đúng quy định của pháp luật. Bị cáo kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và xin giảm mức bồi thường. Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo đã xin rút kháng cáo yêu cầu giảm mức bồi thường. Tại cấp phúc thẩm, bị cáo cung cấp được các chứng cứ, tài liệu mới là 02 biên lai nộp tiền bồi thường cho bị hại và tiền án phí cho Tòa án để chứng minh yêu cầu kháng cáo của mình nên cần chấp nhận kháng cáo của bị cáo về phần hình phạt. Về phần bồi thường bị cáo đã rút kháng cáo, đề nghị Hội đồng xét xử đình chỉ xét xử phúc thẩm đối với phần trách nhiệm dân sự. Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 355, điểm c khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận kháng cáo của bị cáo về phần hình phạt, giảm cho bị cáo từ 03 tháng đến 06 tháng tù. Bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm, án phí dân sự phúc thẩm.

Ý kiến của người đại diện của bị hại: Cấp sơ thẩm xử bị cáo với mức hình phạt và mức bồi thường có phần hơi nhẹ so với hành vi của bị cáo. Do bị cáo và bị hại cư trú cùng thôn nên bị hại đã xem xét đến hoàn cảnh của bị cáo, vì tình làng nghĩa xóm và lòng vị tha nên đã không thực hiện quyền kháng cáo mà chấp nhận quyết định của Bản án sơ thẩm. Do đó không chấp nhận kháng cáo của bị cáo xin giảm nhẹ hình phạt. Đề nghị Hội đồng xét xử giữ nguyên mức hình phạt cấp sơ thẩm đã tuyên, không chấp nhận đề nghị của Viện kiểm sát.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Tại phiên tòa, bị cáo Hoàng Văn T thừa nhận hành vi phạm tội của bản thân như Bản án sơ thẩm đã tuyên, lời nhận tội của bị cáo phù hợp các tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ vụ án. Vì vậy, việc truy tố và xét xử bị cáo Hoàng Văn T về tội Cố ý gây thương tích theo quy định tại điểm c khoản 3 Điều 134 của Bộ luật Hình sự năm 2015 là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật không oan.

[2] Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Hoàng Văn T rút kháng cáo về việc xin giảm trách nhiệm bồi thường thiệt hại. Xét thấy, việc bị cáo rút kháng cáo về việc xin giảm trách nhiệm bồi thường thiệt hại là hoàn toàn tự nguyện, cần chấp nhận việc rút kháng cáo đó, đình chỉ việc xét xử phúc thẩm về nội dung này; trách nhiệm bồi thường thiệt hại của bị cáo tại Bản án hình sự sơ thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày đình chỉ xét xử phúc thẩm.

[3] Xét kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo, thấy rằng: Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét đầy đủ, khách quan, toàn diện, đánh giá đúng tính chất mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội; nguyên nhân dẫn đến hành vi phạm tội của bị cáo, nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo theo quy định của Bộ luật Hình sự năm 2015 và ấn định mức hình phạt 06 năm 06 tháng tù là phù hợp và có căn cứ bởi vì bị cáo chỉ vì mâu thuẫn nhỏ trong việc tranh chấp đất chưa được giải quyết mà bị cáo đã có

hành vi dùng dao gây thương tích cho bị hại đến 49%, điều này thể hiện tính côn đồ và coi thường sức khỏe của người khác. Sau khi xét xử sơ thẩm, bị cáo cung cấp các tài liệu, chứng mới là 01 biên lai thể hiện bị cáo đã nộp số tiền 50.000.000 đồng để khắc phục hậu quả cho bị hại và 01 biên lai nộp tiền án phí là 4.212.000 đồng để chứng minh cho yêu cầu kháng cáo của mình. Đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mới phát sinh mà bị cáo được hưởng quy định tại điểm b, khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015 nên căn cứ đề Hội đồng xét xử chấp nhận kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo.

[4] Xét kháng cáo xin giảm mức bồi thường thấy rằng: Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét trên cơ sở các biên lai, chứng từ, mức thu nhập bình quân lao động phổ thông tại địa phương cũng như chi phí bồi dưỡng phục hồi sức khỏe; thu nhập thực tế bị giảm sút của người bị hại, của người chăm sóc người bị hại trong thời gian điều trị; tiền bù đắp tổn thất tinh thần của người bị hại với tổng số tiền là 84.257.700 đồng là hợp lý và có căn cứ. Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo Hoàng Văn T đã rút yêu cầu kháng cáo, việc rút kháng cáo là hoàn toàn tự nguyện, không bị ép buộc. Do đó, Hội đồng xét xử đình chỉ xét xử phúc thẩm đối với yêu cầu kháng cáo của bị cáo về phần giảm mức bồi thường.

[5] Ý kiến của đại diện Viện kiểm sát và ý kiến của người đại diện hợp pháp của bị hại, ý kiến nào phù hợp với nhận định trên thì được chấp nhận, ý kiến nào không phù hợp với nhận định trên thì không được Hội đồng xét xử chấp nhận.

[6] Về án phí: Do kháng cáo của bị cáo về phần hình phạt được chấp nhận; đã kháng cáo về phần bồi thường nên bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm và án phí dân sự phúc thẩm.

[7] Các quyết định khác của Bản án hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ khoản 3 Điều 342 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; đình chỉ việc xét xử phúc thẩm đối với kháng cáo của bị cáo Hoàng Văn T về việc xin giảm trách nhiệm bồi thường thiệt hại của bị cáo Hoàng Văn T. Quyết định của Bản án hình sự sơ thẩm số 10/2024/HS-ST ngày 28-6-2024 của Tòa án nhân dân huyện Đình Lập, tỉnh Lạng Sơn đối với trách nhiệm bồi thường thiệt hại của bị cáo Hoàng Văn T có hiệu lực pháp luật kể từ ngày đình chỉ xét xử phúc thẩm.

2. Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm c khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015, chấp nhận kháng cáo xin giảm hình phạt tù của bị cáo Hoàng Văn T, sửa một phần Bản án hình sự sơ thẩm số 10/2024/HS-ST ngày 28-6-2024 của Tòa án nhân dân huyện Đình Lập, tỉnh Lạng Sơn đối với phần hình phạt của bị cáo Hoàng Văn T, cụ thể như sau: Căn cứ vào điểm c khoản 3 Điều 134; các Điều 38, 50; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự

năm 2015, xử phạt bị cáo Hoàng Văn T 06 (sáu) năm tù về tội Cố ý gây thương tích. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 05 tháng 3 năm 2024.

3. Xác nhận bị cáo Hoàng Văn T đã nộp số tiền 50.000.000 đồng (năm mươi triệu đồng) theo Biên lai tạm thu số 0002810, ngày 10/7/2024 tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Đình Lập, tỉnh Lạng Sơn.

4. Về án phí: Bị cáo Hoàng Văn T không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm và án phí dân sự phúc thẩm.

5. Các quyết định khác của Bản án hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- TAND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh Lạng Sơn;
- Phòng PV 06 Công an tỉnh Lạng Sơn;
- Sở Tư pháp tỉnh Lạng Sơn;
- TAND H. Đình Lập, tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND H. Đình Lập, tỉnh Lạng Sơn;
- C H. Đình Lập, tỉnh Lạng Sơn;
- Công an H. Đình Lập, tỉnh Lạng Sơn;
- Bị cáo; người TGTĐ khác;
- Lưu: Hồ sơ, HCTP, Tòa Hình sự.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Vi Đức Trí